

SLIDE _ 1999 _ DESIGN STUDIO MARELLI

SLIDE _ 1999 _ DESIGN STUDIO MARELLI

288

Fusto in legno massello e legno multistrato con cinghie elastiche intrecciate. Imbottitura in espanso rivestito in vellutino bianco. Cuscini di schienale in Piumafib, una speciale miscela ipoallergenica di vera piuma e fibra poliestere siliconata*. Cuscini di seduta in poliuretano espanso con densità di 30 Kg/m³ (su richiesta è possibile avere densità 40 Kg/m³ medio o 40 Kg/m³ morbido), rivestito in fibre termo legate e in tessuto di puro cotone. Completamente sfoderabile in tessuto, non sfoderabile in pelle e finta pelle.
*Manutenzione dei cuscini contenenti piuma: I cuscini contenenti piuma tendono a deformarsi con l'utilizzo. Per mantenerne la forma è necessario, anche dopo un breve utilizzo, battere e sprimacciare ripetutamente i cuscini. Non utilizzare mai battipanni o aspirapolvere. A coloro che non desiderassero seguire queste indicazioni o che volessero un divano dall'aspetto meno vissuto, raccomandiamo di preferire dei cuscini in gomma.

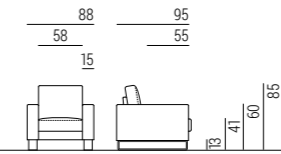
Carcasse en bois massif et multiplis muni de bandes élastiques entrecroisées et finie de mousse polyuréthane couverte de dacron. Coussins de dossier en Piumafib, un mélange hypoallergénique spécial de véritable duvet et fibre polyester siliconisée*. Coussins d'assise en mousse polyuréthane d'une densité de 30 kg/m³ (sur demande, il est possible d'avoir une densité de 40 kg/m³ medium ou 40 kg/m³ souple), couverte de dacron. Revêtement complètement déhoussable en tissu, fixe en cuir et cuir look.
* Entretien de coussins en duvet: Coussins en duvet ont tendance à perdre leur forme dû à l'usage. Pour en conserver la forme il est nécessaire, aussi après un usage court, de régulièrement battre les coussins. Ne jamais utiliser la tapette ou l'aspirateur. A ceux qui ne désirent pas suivre ces indications ou qui souhaitent un canapé qui ait l'air moins "usé", nous conseillons vivement de choisir des coussins en mousse polyuréthane.

Frame made of solid wood and multi-ply wood with interwoven elastic straps, upholstered with polyurethane foam, covered with dacron. The back cushions are filled with Piumafib, a special hypoallergenic mixture of feathers and siliconised polyfibre*. The seat cushions are made of polyurethane foam with density of 30 Kg/m³ (on demand it is possible to have 40 Kg/m³ medium or 40 Kg/m³ soft), covered with dacron and pure cotton fabric. Fully removable fabric covers, fixed leather and artificial leather covers.
*Maintenance of feather cushions: Cushions filled with feathers tend to change their shape with use. In order to keep their shape it is necessary, even after a short use, to plump up the cushions repeatedly. Never use carpet beater or vacuum cleaner. We recommend to choose foam cushions to those who do not wish to follow these instructions or to have a "used look" sofa.

Для производства каркаса используется массив дерева и многослойная фанера в сочетании с перекрещивающимися эластичными ремнями. Наполнение из полиуретана, обернутого в белый бархат. Наполнение подушек спинки выполнено из материала Piumafib – специальной, не вызывающей аллергию смеси из натурального пуха и полиэфирных силиконовых волокон*. Наполнение подушек сиденья: пенополиуретан плотностью 30 кг/м³ (по запросу - 40 кг/м³ средней мягкости или мягкий), покрытый термосвязанным волокном и обернутый в ткань из натурального хлопка. Полностью съемные чехлы из ткани, несъемные чехлы из кожи (искусственной или натуральной)

Das Gestell besteht aus Massiv- und Schichtholz, mit geflochtenen Gummigurten, gepolstert mit Polyurethanschaumstoff, mit Dacron bezogen. Rueckenkissen aus Piumafib, einer hypoallergischen speziellen Mischung aus echter Daune und silikonisierter Polyesterfaser*. Die Sitzkissen bestehen aus Polyurethan-Schaumstoff 30 Kg/m³ (auf Anfrage kann man 40 Kg/m³ medium oder 40 Kg/m³ weich haben), bezogen mit Dacron und reinem Baumwollstoff. Stoffbezüge alle abziehbar, Leder und Kunstleder festbezogen.
*Wartungsanleitungen fuer Daunenkissen: Die Kissen, die Daunen enthalten, neigen dazu, sich durch Gebrauch zu verformen. Um die urspruengliche Form zu halten, ist es notwendig, auch nach kurzem Gebrauch, die Kissen wiederholt aufzuschuetten. Keinen Auskloepfer oder Staubsauger verwenden. Unseren Kunden, die diese Anweisungen nicht befolgen moechten, oder die kein Sofa mit solchem "gebrauchten" Aussehen haben moechten, empfehlen wir Polyurethan-Kissen.

*Эксплуатация подушек с пуховым наполнением: В процессе эксплуатации подушки с пуховым наполнением могут деформироваться, во избежание чего их необходимо слегка взбивать вручную даже после непродолжительного нахождения на диване. Использование в этих целях пылесоса или выбивалки для одежды категорически запрещено. Если клиент не планирует следовать данным инструкциям и хочет, чтобы подушки сиденья и спинки проминались по минимуму, посоветуйте выбрать наполнение только из полиуретана, полностью исключив натуральный пух.



Divani Sofas

Elementi componibili Modular elements

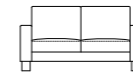
Dormeuse Longchair

Pouf Pouf

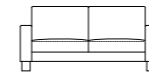
289



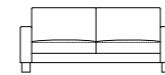
9SL101 L88 P95 H85



9SL202 L160 P95 H85



9SL203 L180 P95 H85



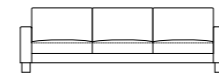
9SL304 L200 P95 H85



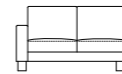
9SL305 L220 P95 H85



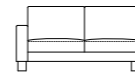
9SL306 L240 P95 H85



9SL307 L270 P95 H85



9SL209 L145 P95 H85



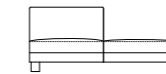
9SL210 L165 P95 H85



9SL311 L185 P95 H85



9SL312 L205 P95 H85



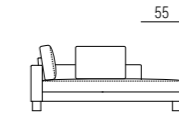
9SL315 L195 P95 H85



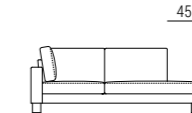
9SL113 L95 P95 H85 Elemento angolare Corner element



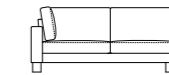
9SL116 L95 P95 H85



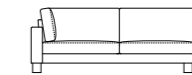
9SL205 L200 P95 H85



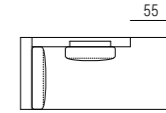
9SL206 L225 P95 H85



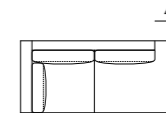
9SL107 L191 P95 H85



9SL208 L215 P95 H85



9SL106 L95 P95 H41



9SL112 L195 P95 H41

SLIDE _ 1999 _ DESIGN STUDIO MARELLI

SLIDE _ 1999 _ DESIGN STUDIO MARELLI

290

Accessori
Accessories



9VR102
L45 H45
Cuscinetto in piuma con fascia
Feather cushion with band

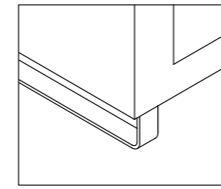


9CU103
L40 H40
Cuscinetto in piuma senza fascia
Feather cushion without band



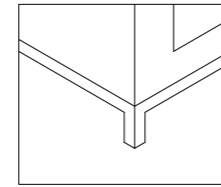
9VR114
L190 P40 H63

Piedini
Feet



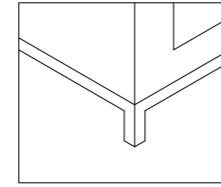
Versione A (standard)
Basamento in metallo
Version A (standard)
Metal base

H 13 cm



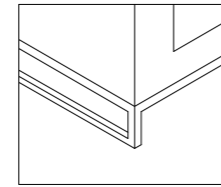
Versione B
Basamento in legno
Version B
Wooden base

H 13 cm



Versione C
Basamento in metallo
Version C
Metal base

H 13 cm



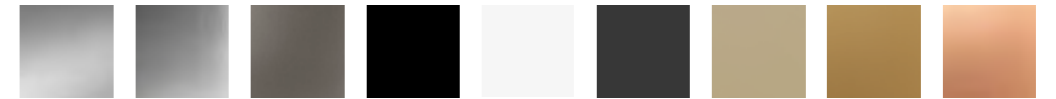
Versione D
Basamento in metallo
Version D
Metal base

H 13 cm

291

Finiture piedini
Feet finishes

Versione A-C-D
+ base console 9VR114
Version A-C-D
+ 9VR114 console base

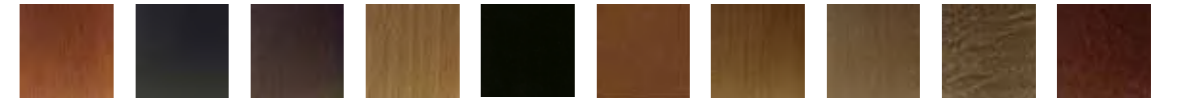


Code	Shiny chrome metal OPM1	Brushed matt chrome metal OPM2	Brushed matt dark grey metal OPM3	RAL 9017 black painted metal OPM6	RAL 9016 white painted metal OPM7	Classic bronze painted metal OPM9	Golden beach painted metal OPM10	Gold pearl painted metal OPM11	Brushed copper metal OPM12
-------------	-----------------------------------	--	---	---	---	---	--	--	--------------------------------------



Code	Brushed antique brass metal OPM13	Shiny black chrome metal OPM14	Brushed antique gold metal OPM15	Shiny brass chrome metal OPM16	Bronze metal OPM17	Anodyc Bronze metal OPM18
-------------	---	--	--	--	------------------------------	-------------------------------------

Versione B
Version B



Code	Cherry stained beech OPF1	Wengé stained beech OPF2	Walnut stained beech OPF3	Natural beech OPF4	Black stained beech OPF5	Cherry Milano stained beech OPF6	Tobacco stained beech OPF8	Grey taupe stained beech OPF9	Charcoal stained beech OPF11	Mahogany stained beech OPF12
-------------	-------------------------------------	------------------------------------	-------------------------------------	------------------------------	------------------------------------	--	--------------------------------------	---	--	--

Finiture top console
Console table top finishes



Code	Cherry stained oak OPR1	Wengé stained oak OPR2	Walnut stained oak OPR3	Natural oak OPR4	Black stained oak OPR5	Cherry Milano stained oak OPR6	Tobacco stained oak OPR8	Grey taupe stained oak OPR9	Whitened oak OPR10
-------------	-----------------------------------	----------------------------------	-----------------------------------	----------------------------	----------------------------------	--	------------------------------------	---------------------------------------	------------------------------



Code	Charcoal stained oak OPR11	Mahogany stained oak OPR12	Moka matt stained oak OPR15
-------------	--------------------------------------	--------------------------------------	---------------------------------------